Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey / Inline Hockey

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants	NCE
CLUB 2	Vully	NCE

Lieu / Ort Location / Luogo	Bussy	Date / Datum Date / Data	21.01.2017
Start / Beginn Début / Inizio	14:03	End / Ende Fin / Fine	15:47
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	NVC178		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	38

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	16789	REGUEIRO José	
Official scorer Marqueur	16706	GRANDGIRARD Diane	
Referee 1 Arbitre 1	2232	CARRARD Romain	
Referee 2 Arbitre 2	2982	SCHORNOZ Kellian	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	9	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	9	3
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
23	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Dzos Volants**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Dzos Volants

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
28	C	SOTTAZ Nathan				3160
59	A	CHAUTEMS Rémy				3032
1	G	SOTTAZ Dylan	X	X	X	3461
	G					
15		MARMY Damien				3816
97		BAUDIN Bastian				3815
87		VILLADONIGA Hugo				3163
19		REGUEIRO Julian				3166
51		GENTIZON Adrien				3499

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: **AEBISCHER Yannick** — Signature — 2638

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
00:42	59	28	1
00:54	87		2
03:54	28		3
06:28	59	19	4
07:02	97		5
08:23	59	28	6
15:06	19	28	7
16:15	15	87	8
18:14	15	97	9
20:35	87	28	10
22:26	28	87	11
26:02	97	59	12
26:27	28		13
27:32	28	59	14
27:53	15	19	15
35:20	28	59	16
35:28	28		17
35:58	87	19	18
54:35	59		19
54:52	19		20
56:16	87	59	21
57:18	87	19	22
58:48	87		23

TOTAL: 23

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
28:00	51	2	00:00	28:46	E
45:07	19	2	00:00	47:07	E
54:21	28	5	00:00	59:21	C1

TOTAL: 9 min

2 Vully

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
64	C	PELLET Corentin				3951
20	A	DERRON Kevin				3954
86	G	SCHMUTZ Romain	X	X	X	16840
	G					
97		VÖGELI Loïc				4039
94		BOUDUBAN Ethan				3961
61		TOM Mao				3960
95		GUILLAND Mathieu				3956
57		HADFI Sofiane				4052
7		SIFFERT Samy				3993
42		STOLL Alan				4024
62		PELLATON Loris				4037
53		COULET Fanny				16721
93		PELLET Thoma				3952

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: **BOUDUBAN Yvan** — Signature — 16720

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
11:05	57		1
28:46	97	20	2
32:38	53	97	3
32:54	97		4
49:43	97		5

TOTAL: 5

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
26:52	7	2	00:00	27:32	E
41:00	57	2	00:00	43:00	H
45:47	61	2	00:00	47:47	C1
57:01	64	2	00:00	59:01	C1

TOTAL: 8 min